

INSTRUKCJA EKSPLOATACJI I MONTAŻU ZACZEPU KULOWEGO DO SAMOCHODU Volkswagen Passat (3/5D) (10/1982 - 03/1988 r.)

PRZEZNACZENIE

Zaczepek kulowy do samochodu **Volkswagen Passat (3/5D)** jest przeznaczony do holowania przyczepy. Zaczepek ten posiada aktualny certyfikat uprawniający do oznaczania wyrobu znakiem bezpieczeństwa "B" wydany przez Przemysłowy Instytut Motoryzacji.

WARUNKI MONTAŻU

Zaczepek może być używany i eksploatowany w samochodzie o właściwym stanie elementów nadwozia. Elementy te nie mogą być uszkodzone mechanicznie. Zaczepek musi być zamontowany i eksploatowany w samochodzie zgodnie z niniejszą instrukcją.

WARUNKI EKSPLOATACJI

Zaczepek posiada tabliczkę znamionową określającą prawidłowe i bezpieczne obciążenie zaczepu.

WR - dopuszczalny ciężar całkowity przyczepy.

WM - dopuszczalny ciężar całkowity samochodu.

Podczas eksploatacji poszczególne elementy zaczepu powinny być utrzymane w należytych stanie technicznym i zabezpieczone przed działaniem korozji. W czasie holowania przyczepy musi być złączona dodatkowym elastycznym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (linka, łańcuch). W czasie eksploatacji zaczepu kulowego należy okresowo sprawdzać połączenia śrubowe, a w przypadku poluzowania nakrętek należy je dokręcić.

MONTAŻ

Zaczepek kulowy do samochodu **Volkswagen Passat (3/5D)** składa się z następujących elementów:

1. Korpus	- 1 szt.	5. Podkładka zwykła 8,4	- 1 szt.
2. Uchwyt do gniazda elektrycznego z obejmą	- 1 szt.	6. Podkładka zwykła 10,5	- 6 szt.
3. Śruba M8x25	- 1 szt.	7. Podkładka sprężysta 10,2	- 6 szt.
4. Śruba M10x30	- 6 szt.	8. Nakrętka M8	- 1 szt.

W celu zamontowania zaczepu kulowego **V-100** należy przestrzegać poniższego opisu:

1. Montaż zaczepu kulowego **nie wymaga podcinania** zderzaka tylnego samochodu.
2. Rozkręcić zaczepek na elementy montażowe oraz zdemontować (odkręcić) zderzak tylny od samochodu wraz ze wspornikami mocującymi zderzak.
3. Do korpusu (1) przykręcić zderzak tylny śrubami fabrycznymi.
4. W miejsce wsporników mocujących zderzak wsunąć do podłużnic wsporniki boczne korpusu (1) wraz ze zderzakiem tylnym.
5. Przykręcić wsporniki boczne korpusu (1) do podłużnic za pomocą śrub M10x30 (4) wraz z podkładkami zwykłymi 10,5 (6), sprężystymi 10,2 (7) - po trzy śruby z każdej strony.
6. Do kuli przykręcić uchwyt gniazda elektrycznego z obejmą (2) śrubą M8x25 (3) i nakrętką M8 (8) z podkładką zwykłą 8,4 (5) - po jej lewej stronie.
7. Sprawdzić czy wszystkie połączenia śrubowe zostały odpowiednio mocno dokręcone.

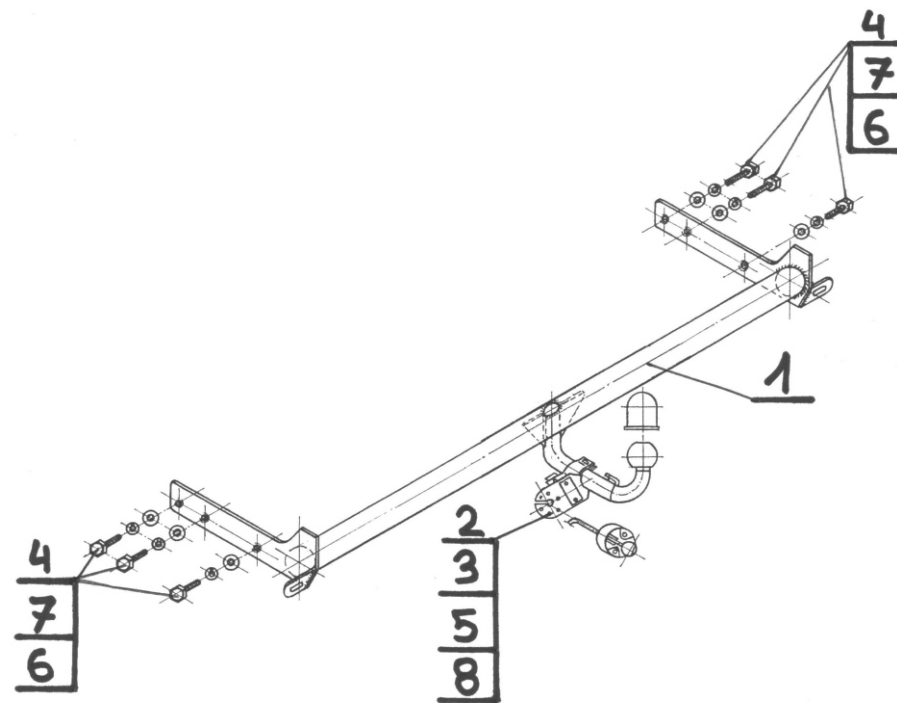
Przestrzeganie niniejszej instrukcji zapewnia prawidłowy montaż i eksploatację zaczepu kulowego w samochodzie Volkswagen Passat (3/5D).

Po zamontowaniu zaczepu kulowego należy uzyskać wpis w dowodzie rejestracyjnym pojazdu na dowolnej stacji kontroli technicznej pojazdu.

UWAGA

Wszystkie uszkodzenia mechaniczne zaczepu kulowego wykluczają dalszą jego eksploatację. Uszkodzony zaczepek nie może być naprawiany. W czasie eksploatacji zaczepu należy okresowo sprawdzać jego połączenia śrubowe. Poluzowane nakrętki należy dokręcić. W przypadku nieprzestrzegania sposobu montażu lub niewłaściwego użytkowania producent nie ponosi odpowiedzialności za powstałe szkody.

SCHEMAT



UWAGA:

Cena haka nie obejmuje wiązki elektrycznej.

Towbar fitting and operating instruction VOLKSWAGEN PASSAT (3/5D) (10/1982 - 03/1988)

Cat. No. V-100

DESTINATION

Towbar for **Volkswagen Passat (3/5D)** is designed for towing a trailer. This part is certified with safety mark "B" issued by PIMOT (Polish facility granting certifications).

Assembling conditions:

Towbar **V-100** can be used and operated in a car with proper technical conditions of body elements. These elements can not be mechanically damaged. Tow hook must be assembled and operated according to this instruction.

Operating conditions:

Towbar **Volkswagen Passat (3/5D)** includes a rating plate describing correct and safe loads of the hook:

WR - max. permissible load of a trailer,

WM - max. permissible load of a car

During operating individual elements of the tow hook should be kept in a proper technical conditions and protected from corrosion. The trailer must be linked with an elastic joint with proper durability (cord chain) while towing. It is necessary to check periodically bolt joints during operating the ball rod. If screws are eased it is necessary to screw them down.

Assembling instruction:

The towbar for **Volkswagen Passat (3/5D)** is made up of the following elements:

1. Towbar mainframe	- 1 piece	5. Flat washer 8,4	- 1 piece
2. Electrical socket plate	- 1 piece	6. Flat washer 10,5	- 6 pieces
3. Bolt M8x25	- 1 piece	7. Spring washer 10,2	- 6 pieces
4. Bolt M10x30	- 6 pieces	8. Nut M8	- 1 piece

Follow the general directions in order to fit **V-100** towbar properly:

1. Rear bumper cutting is not required.
2. Take the towbar to pieces and screw the rear bumper with side arm.
3. Screw rear bumper to (1) using factory made bolts.
4. Put rear bumper on the side arms of (1) and put them in chassin rails.
5. Screw (1) to chassin rails using (4) with (6), (7) - three bolts on each side.
6. Screw (2) to towball using (3) and (8) with (5) - on the left side.
7. Check if all bolts and nuts are correctly tightened.

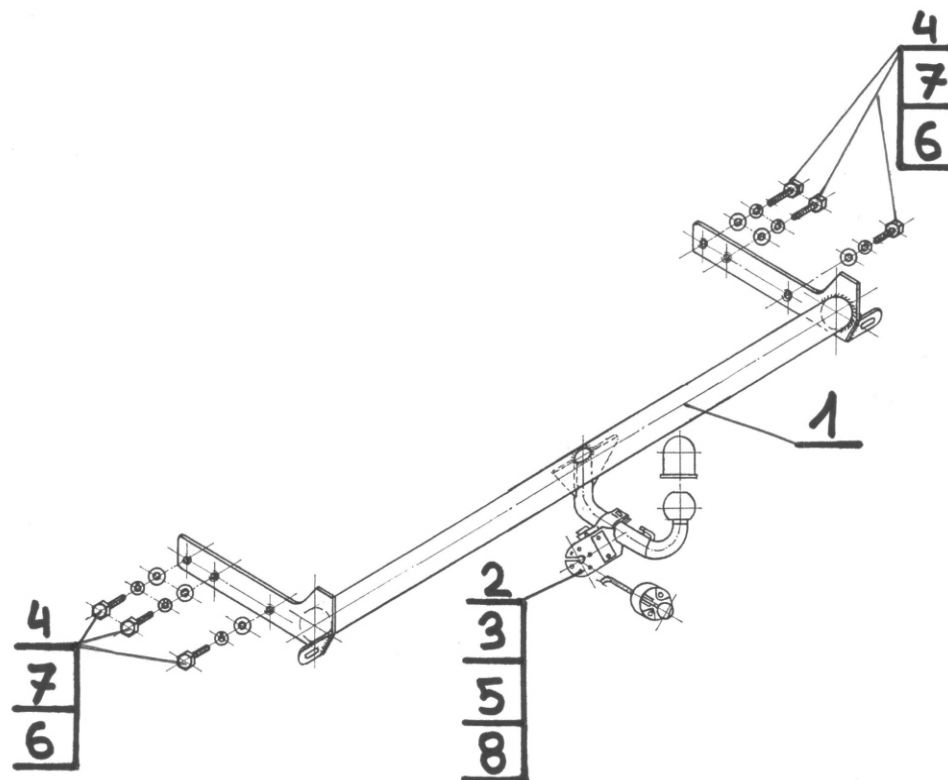
Obeying this instruction assures correct montage and the towbar operating in Volkswagen Passat (3/5D).

After assembling of the ball hook **Volkswagen Passat (3/5D)** you have to get entry in cars **registration book** in a quality control station .

CAUTION :

All mechanical damages of ball hook excludes its longer exploitation . Damaged ball hook **cannot be repaired**. The tow hook user should check bolt's joints periodically during operating time. In case of braking the rules of montage or unproper usage manufacturer **do not take responsibility** for arised damages .

MONTAGE DIAGRAM :



NOTE :

Bunch of wires is not included (in total price).